

## EJEMPLO DE PRUEBA DE FRANCÉS DE NIVEL B1 PARA ALUMNOS DE MASTER DE EDUCACIÓN SECUNDARIA

[Texto tomado del periódico francés *LIBÉRATION*. El alumno lo deberá leer detenidamente para comprenderlo. Sobre este texto versan las preguntas de la Prueba Escrita]

---

Sciences 30/01/2010 à 08h54

### Est-il bien prudent d'envoyer des messages aux extra-terrestres ?

La question a été évoquée très sérieusement lors d'une récente conférence de la Royal Society à Londres.



Frank Drake, fondateur du Seti, organisme qui se consacre à la recherche d'une vie extra-terrestre. (Kimberly White / Reuters)

En 2008, la Nasa a diffusé dans l'espace la chanson des Beatles "Across the Universe", à l'intention d'éventuels extraterrestres. Une initiative alors saluée par Paul McCartney. Mais des experts s'inquiètent de la profusion de messages filant vers le cosmos.

Est-il sage de signaler notre présence à d'éventuels voisins hostiles? De quel droit certains peuvent-ils prétendre représenter notre monde face à la galaxie? Autant de questions évoquées lors d'une récente conférence à Londres.

Beaucoup de messages sont "responsables, mais je m'interroge sur certains autres trucs qui sont transmis", a déclaré Albert Harrison, professeur de psychologie sociale à l'Université de Californie, lundi au cours de la conférence organisée par la Royal Society (Académie des sciences britannique).

Il énumère "des photos de célébrités, de deux candidats politiques --l'un identifié comme bon, l'autre comme mauvais--, des publicités alimentaires, des lettres d'amour de rock stars".

### **"Nous pouvons apparaître comme une menace"**

Et d'ajouter : "Lorsqu'on commence à émettre et à attirer l'attention sur nous, il faut faire très attention à l'image qu'on donne. Nous pouvons apparaître comme une menace pour eux".

"Nous ne savons pas ce qu'il adviendra de ces messages", souligne-t-il. D'autant plus qu'ils peuvent mettre des centaines d'années à atteindre leur cible.

La chanson des Beatles n'arrivera qu'en 2439 à d'éventuels destinataires à proximité de l'étoile polaire.

La soif de contact avec des civilisations extraterrestres a une longue histoire. Les sondes américaines Pioneer 10 and 11, lancées en 1972 et 1973, ont emporté des plaques représentant une homme et une femme nus et des symboles expliquant la position de la Terre et du Soleil.

Voyager 1 et 2, lancés en 1977, maintenant arrivés aux confins du système solaire, transportent un disque en cuivre plaqué or où sont gravés des chants et images de la Terre.

Mais Voyager 1 mettra encore 40.000 ans avant d'arriver près d'une étoile. Personne ne sait si des êtres intelligents seront là pour s'emparer de la capsule... ni si notre espèce aura survécu pour recevoir une réponse.

D'où l'idée de communiquer par les ondes qui voyagent à la vitesse de la lumière: 300.000 km/s.

Après avoir en vain depuis cinquante ans tenté de détecter des signaux venus de l'espace révélant la présence d'une autre civilisation, les promoteurs de l'initiative SETI (Search for Extraterrestrial Intelligence) ont été tentés de lancer des messages plutôt que d'attendre d'en recevoir.

Depuis un demi-siècle, nos émissions télévisées filent déjà vers l'espace, l'atmosphère terrestre ne pouvant les arrêter.

Mais de puissants émetteurs de radioastronomie sont utilisés par des agences spatiales ou d'autres institutions pour transmettre volontairement d'autres messages.

Un premier, très court (1.679 bit), avait été diffusé en 1974 vers un amas d'étoiles qu'il devrait atteindre dans 25.000 ans. Deux "appels cosmiques" ont suivi en 1999 and 2003. En 2006, la chaîne franco-allemande ARTE a envoyé des messages du public vers l'étoile Errai, distante de 45 années-lumière (1 AL= 9.500 milliards de km).

### **Contractions vaginales**

Les ondes véhiculent les messages les plus sérieux et philosophiques, telle une "Pierre de Rosette interstellaire", source d'informations sur la Terre et les Homo sapiens, mais aussi des blagues.

Des enregistrements de contractions vaginales de ballerines du Boston Ballet ont été envoyés dans les années 1980 vers les étoiles Epsilon Eridani et Tau Ceti, pour donner à la galaxie une idée de la façon dont l'humanité conçoit sa descendance.

Faute de preuve de l'existence d'extraterrestres, ces tentatives de communication risquent d'être une perte de temps, selon l'astrophysicien européen Malcolm Fridlund qui invite néanmoins à faire attention.

"Je ne reste pas éveillé la nuit en m'inquiétant de l'existence de seigneurs de la galaxie", a-t-il confié à l'AFP. "Mais quand on ne sait rien de ce qu'il y a là-bas, on devrait être un peu plus prudent".

(Source AFP)

1. **Truc:** <sup>1</sup>Façon d'agir qui requiert de l'habileté, de l'adresse.<sup>2</sup>Chose quelconque, qu'on ne peut ou ne veut pas désigner.
2. **Blague:** plaisanterie; farce

---

**A. PREGUNTAS DE COMPRENSIÓN:** Résumer les principaux thèmes abordés dans ce texte:

- a) Quelles questions ont été évoquées lors de la récente conférence de la Royal Society à Londres? **(1 POINT)**
- b) Comment les messages envoyés aux extra-terrestres sont-ils interprétés? **(1.5 POINTS)**
- c) Quelles sont les différentes étapes qui jalonnent l'histoire des messages envoyés? **(2 POINTS)**

**B. PREGUNTAS DE VOCABULARIO:** Donner un synonyme des mots soulignés dans les phrases suivantes :  
**(2 POINTS)**

- a) *Ils peuvent mettre des centaines d'années à atteindre leur cible.*
- b) *Un premier (message), très court [...], avait été diffusé en 1974 vers un amas d'étoiles.*

- c) *Nos émissions télévisées filent déjà vers l'espace.*
- d) *Ces tentatives de communication risquent d'être une perte de temps, selon l'astrophysicien européen Malcom Fridlund qui invite néanmoins à faire attention.*

**C. PREGUNTAS DE GRAMÁTICA :**

- d) Relever dans le texte deux verbes à la forme passive, un verbe au passé composé, un verbe au futur simple, un verbe au futur antérieur et un verbe au conditionnel. **(1.5 POINTS)**
- e) Traduire en espagnol les deux phrases suivantes, en respectant bien le sens exprimé: *“Nous ne savons pas ce qu'il adviendra de ces messages”, souligne-t-il. D'autant plus qu'ils peuvent mettre des centaines d'années à atteindre leur cible.* **(1 POINT)**
- f) En vous servant d'une formule introductive, reformulez au discours indirect ces deux questions posées au style direct : *« Est-il sage de signaler notre présence à d'éventuels voisins hostiles ? De quel droit certains peuvent-ils prétendre représenter notre monde face à la galaxie ? ».* **(1 POINT)**

**D. EXPRESIÓN ESCRITA : RÉDACTION (100 mots):** Traiter, au choix, l'une des options suivantes:

**(10 points)**

- a) Est-il sage de signaler notre présence à d'éventuels extraterrestres? Pensez-vous qu'il s'agit d'une perte de temps? Justifiez votre réponse.
- b) Si on vous chargeait de sélectionner des représentations de notre monde pour les envoyer dans le cosmos, lesquelles choisiriez-vous? Justifiez votre réponse.
- c) Plus généralement, pensez-vous qu'il faille faire très attention à l'image que l'on donne de soi? Justifiez votre réponse.